

Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld

Warenempfänger: 202989

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH
Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld
www.hoerbiger.com

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Lieferschein: 30226763
Lieferdatum: 22.12.2021
Auftragsnummer: 20102684
Ihre Best-Nr.: 550004188701
Lieferung: Komplett
Kontakt: Caner Acet
E-Mail: caner.acet@hoerbiger.com
Nettogewicht: 323,136 KG
Bruttogewicht: 365,136 KG
Anzahl Packstücke: 3
Lieferanten Nr: 910195611

5071721771
180304525
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 7344
Quantità effettiva: 7344
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐
Data controllo: 12/01/22
Firma:

265403

Kunden-Nr.: 198414 Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) BA

Spediteur: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg

Lieferbedingungen: EXW -
Versandart: LKW
Abladestelle: 14248

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
10	1012-6442-00	Engagement ring Ø72 Alte Mat-Nr.: S0558538300VB Kunden-Mat-Nr.: 0558538300 Charge: 0020335491 Ursprungsland: DE Warentarifnummer: 87084099	0,044 KG	7.344 ST
		Teile für Schaltgetriebe für Zugmaschine		
900002	8000-2145-00	Holzpaletten für B1 720x520x122mm Alte Mat-Nr.: PAK-700212		3 ST
900003	8000-2185-00	Faltkarton B1 700 x 500 x 550mm Alte Mat-Nr.: PAK-750073		3 ST

Bei jedem Schriftwechsel ist unbedingt unsere Auftrags und Kundennummer anzuführen.
Eigentumsvorbehalt lt. unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen, denen alle unsere Lieferungen und Leistungen unterliegen. Die aktuellen Geschäftsbedingungen finden Sie auf der Hoerbiger Website (<http://www.hoerbiger.com>).

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. Dr. Robert Braun
Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht Stuttgart, Register-Nr. HRB758267
UID-Nr. DE253319706 / St. Nr. des Organträgers: 119/115/69277
Deutsche Bank AG München, BLZ 700 700 10, Konto 444070700
IBAN: DE41 7007 0010 0444 0707 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMM

11 GEN 2022

con riserva di
verifica su qualità e quantità

Lieferschein


HOERBIGER

Lieferschein: 30226763

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. Dr. Robert Braun
Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht Stuttgart, Register-Nr. HRB758267
UID-Nr. DE253319706 / St. Nr. des Organträgers: 119/115/60277
Deutsche Bank AG München, BLZ 700 700 10, Konto 444070700
IBAN: DE41 7007 0010 0444 0707 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMM

DFUE - WARENBEGLEITSCHIN SENDUNGS-NR: 35204 21.12.2021 - 14:54
 (VDA 4912) BLATT 1/1
 LIEFERANT -WERK: 1690 EMPFÄNGER -WERK KUNDE: 100 ABLADESTELLE: 14248
 -NUMMER: 91019561I -NUMMER: 202989 LAGERORT:
 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH VERBRAUCHSSTELLE: 0100
 Lembacher Straße 2 GETRAG S.P.A. VERSANDART: LKW
 71720 OBERSTENFELD VIA DEI CICLAMINI, 4 FRACHTFÜHRER: Schweitzer Gmb
 70026 MODUGNO -NUMMER: 197719
 SEND.-GEWICHT BR: 852

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT	ZUSATZDATEN LIEFERANT			
-POS	PACKMITTEL -MENGE	-NUMMER KUNDE	FUELLMENGE	-NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION
30226763	0558538300	7.344,000	ST S /	Engagement ring Ø72	550004188701
31.12.2021	1012-6442-00				
000010	VP: 3			0,000 8000-2185-00	
000010	VP: 3			2.448,000 8000-2145-00	
30226906	0558538300	9.792,000	ST S /	Engagement ring Ø72	550004188701
03.01.2022	1012-6442-00				
000010	VP: 4			0,000 8000-2185-00	
000010	VP: 4			2.448,000 8000-2145-00	
000010	VP: 4			0,000 8000-2185-00	
000010	VP: 4			2.448,000 8000-2145-00	
000010	VP: 4			0,000 8000-2185-00	
000010	VP: 4			2.448,000 8000-2145-00	

KUENNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

11 GEN 2022

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

(1) Versender/Lieferant HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld		(2) Lieferanten-Nr. 91019561I		(3) Empfänger	
(5) Beladestelle Hoerbiger 1DY Oberstenfeld		(6) Datum 21.12.2021		(7) Relations-Nr.	
(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 35204		(9) Versandspediteur Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) Spediteur-Nr. 197719	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 202989		(13) Bordero-/Ladelle-Nr.	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur			
(16) Eintreff-Datum		(17) Eintreff-Zeit 00:00:00			

(18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
30226763	3	Faltkarton B1 700 x 500 x 550mm		0558538300	12	365
30226906	4	Faltkarton B1 700 x 500 x 550mm		0558538300	16	487

(25) Summe: 0007	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0	Summen	(27) 28	(28) 852
-------------------------	--	--------	----------------	-----------------

(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung	
-------------------------------	--	----------------------------	--

(31) Frankatur Ab Werk	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 23.304,96	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR
----------------------------------	--	---	---------------------------------

(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 550004188701		(37) Kontierung	
(38) Transportmittel-Nr. schweitzer		(39) LKW-Code		(40) Versandart KLEINE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, cap. 70026 Modugno (BA)	
(41) Abrechnung		(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten. 11 GEN 2022			
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		Firmenstempel/Unterschrift "ricevuto con riserva di" (44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) verifico su quantità e quantità Euro-Gitter-Pal. (GP) Euro-Gitter-Pal. (GP)			

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warenempfänger





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-010687 vom 22.12.2021



21-010687

Ludwigsburg, 21.12.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 03.01.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 22.12.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 30226763 + 30226906	11 Anzahl der LM Nombre des colis 7	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg. 852	15 Umfang cbm
Summe: Total:		7,00 COLLI		852,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHNENRAGEL S.r.l. Eingang der Waren am 22.12.2021 Reception des marchandises le 22.12.2021 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 22 DEC 2022 "Ricevuta in piena riserva di verifica di qualità e quantità" Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604